



## COMO LLENAR LOS COMPROBANTES DE REGALO DE LA TIENDA SAN VINCENTE DE PAÚL revisado abril de 2023

### *Una Guía Vincetina para usar la tienda SVDP para personas de bajos recursos económicos*

La tienda de San Vicente de Paúl en Milwaukee es una gran opción de ayuda para los Vincentinos hacia las personas necesitadas en necesidad de ropa y muebles. Estas tiendas emplean personas de la comunidad que trabajan muy duro para reparar y restaurar artículos de calidad usados para que puedan ser adquiridos a precios razonables, al alcance de los presupuestos de los compradores. Las Conferencias les alienta y anima a participar de la Tienda de San Vicente de Paúl, adhiriéndose a seguir los procedimientos y políticas que guían el uso de sus Comprobantes de Regalo.

#### **Políticas y Procedimientos de los Comprobantes de Regalo para las Conferencias**

1. Escriba el nombre y dirección de la conferencia en la parte arriba del comprobante
2. Note que la dirección de la tienda está escrito en el comprobante.  
**Tienda: Lincoln Ave.** – 2320 W. Lincoln Ave. (414) 672-0204  
**Tienda: Greenfield** – 4476 S 108 St. (414)377-9077
3. Escriba el apellido de la familia, nombres y descripción en forma clara.
4. **Para las camas:** Ver la nota especial de las camas.
5. **Para muebles:** escriba la cantidad y descripción del mueble a ser entregado. **Especifique el precio máximo de cada artículo** Ejemplo: El SOFÁ—PRECIO MÁXIMO: \$125.00 (Ver la lista de precios de muebles.)  
**Para ropa de vestir y de cama:** Escriba el tipo de artículo y precio máximo del comprobante.  
**Ejemplo:** Ropa de vestir no debe exceder los veinticinco dólares y la ropa de cama no debe exceder los treinta y cinco dólares. (Ver la lista de precios de ropa de vestir y de cama.)
6. **NO DEJE LÍNEAS EN BLANCO.** Póngales una raya si se diera el caso.
7. Firme el comprobante. Escriba, por lo menos, las iniciales del nombre y apellido. (Como las reglas de la Sociedad indican, los visitantes deben ser acompañados, ambos deben firmar el comprobante.)
8. Solo se aceptaran los comprobantes originales, las copias serán rechazadas.
9. Comunique a las personas que reciben los comprobantes sobre las reglas del beneficio.
10. **Las conferencias serán facturadas cada mes por el 50% del valor de los artículos llevados. Si fueran artículos nuevos, cuando están disponibles, el porcentaje será mayor.**

## REGLAS PARA EL BENEFICIO

1. El comprobante expira a los **60 días** de emitido.
2. Son emitidos basados en la existencia de los artículos en la tienda. Si no hubiera el artículo (los artículos) en el momento que se otorga el comprobante, un recibo será entregado el cual expira a los 60 días de emitido. Solo un recibo para cliente. No se permiten sustituciones.
3. Favor llame a la tienda para chequear si hay mercadería antes de ir a recogerla.
4. Ningún reembolso en moneda o de otra forma será entregado por los saldos pendientes.
5. Los comprobantes serán extendidos en el siguiente horario:  
Lincoln: lunes – viernes 10:00 am – 6:00 pm sábados 10:00 am – 5:00 pm  
Greenfield: lunes – sábados 10:00 am – 6:00 pm domingo 11:00 am – 5:00 pm
6. Como beneficio de la mercadería, es Ud. el responsable de buscar la movilidad para recogerla desde la Tienda San Vicente de Paúl. La mercancía debe llevarse el mismo día en que se realiza la compra. Venga preparado para llevar los artículos con usted.
7. La tienda de SVdP no se responsabiliza de las personas o compañías con las cuales el beneficio se pone en contacto para el transporte de su mercadería.
- 8. Traiga una identificación. Es necesario para entregarse la mercadería.**
9. El personal de la tienda ayudará a cargar la mercancía en el coche de los clients. No podemos ayudar en la carga en la parte superior de los vehículos o cualquier otra circunstancia que pueda causar lesiones físicas o daños a la propiedad.

**TENER EN CUENTA:** Para el precio de los muebles se ha tomado como base el precio promedio de la mercancía de calidad. Algunos de los artículos donados a la Sociedad son de calidad superior y pudieran sobrepasar los precios listados arriba sustancialmente. Si nuestros empleados de la tienda reciben alguna pregunta sobre la mercancía seleccionada por una conferencia, ellos se comunicarán con la persona que firmó el comprobante. Chequear por lo menos las iniciales del nombre y apellido de ambos acompañantes estén en los comprobantes. Si la conferencia no indica el valor máximo, la tienda asumirá el precio promedio que la conferencia permite.

**Las conferencias serán facturadas con el 50% de los artículos usados seleccionados por los individuos/familias que ellos ayudan. Nuevos artículos se los hubieron, serán facturados a porcentaje más alto.**

Escriba claramente los números para cada artículo en el comprobante (una cama no 1 cama; treinta dólares en ropa - no 30 dólares en ropa). La conferencia le cobrará por cualquier artículo adicional si el comprobante no está escrito correctamente.

## DEBE ESCRIBAR LOS COMPROBANTES EN INGLES

### EJEMPLOS DE ARTICULOS CON LISTA DE PRECIOS

Las conferencias serán facturadas cada mes por el 50% del valor de los artículos:

Estante para libros	Bookshelves	\$45
Mesitas	End Table	\$25
Mesa de café	Coffee Table	\$35
Escritorio	Desk	\$30
Silla de comedor	Dining room chair	\$15
Mesa de comedor	Dining room table	\$85
Silla de cocina	Kitchen chair	\$15
Mesa de cocina	Kitchen table	\$85
Mecedora	Rocking chair	\$35
Sillón reclinable	Recliner	\$55
Sillón	Upholstered Chair	\$45
Sofá	Sofa	\$125
Sofá de dos plazas	Loveseat	\$85
Aparador	Dresser	\$75
Mesita de noche	Night Stand	\$25
Perchero de TV	TV Stand	\$40
Lámpara de piso	Floor lamp	\$20
Lámpara de mesa	Table lamp	\$15
Alfombra (9 pies x 12 pies)	Room size rug (9ftx12ft)	\$35
Aspiradora	Vacuum cleaner	\$25
Ventilador de piso	Fan-Floor	\$20
Ventilador de mesa	Fan-Table	\$11
Paseante con ruedas	Walker with wheels	\$17

### EJEMPLO

SAMPLE	
SOCIETY OF ST. VINCENT DE PAUL Conference Gift Certificate	
Conference Name <u>St. Edward</u>	
Conference Address <u>4506 S. Green St.</u>	
Redeemable <u>St. Vincent de Paul Store</u> at <u>2320 W. Lincoln Avenue</u> <u>Milwaukee 53215</u>	Date Issued <u>11/7/17</u>
Furnish to <u>Ms. Susan Smith</u>	
Address <u>1711 W. Vine St.</u>	
Write out quantity	Article (include maximum dollar amount)
<u>Two</u>	<u>twin beds complete</u>
<u>three</u>	<u>dressers \$75.00 each</u> <u>(Seventy five each)</u>
	<u>Misc. houseware</u> <u>not to exceed \$40.00</u> <u>(forty)</u>
<del>_____</del>	
<del>_____</del>	
Visitors <u>Abby B.</u> <u>Charlie C.</u>	
IMPORTANT: READ INFORMATION ON BACK	

### LISTA DE PRECIOS PARA LA ROPA DE CAMA Y CUBIERTAS DE VENTANAS

Las conferencias serán facturadas cada mes por el 50% del valor de los artículos:

Colchas	Bed Spreads	\$10-\$25
Frazadas	Blankets	\$8-\$15
Cortinas	Drapes	\$7-\$15

### LISTA DE PRECIOS PARA LAS CAMAS NUEVAS(04/2023)

Marco de la cama	Frame (Twin/Full)	\$21
Muelle sencilla	Twin Box spring	\$38
Colchón sencilla	Twin Mattress	\$59
Cama sencilla completa	Twin bed complete	\$118
Muelle doble	Full box spring	\$43
Colchón doble	Full mattress	\$77
Cama doble completa	Full bed complete	\$141

### **TENER EN CUENTA EN LAS CAMAS**

En algunas oportunidades se presentan cantidades limitadas de colchones de calidad nueva. Si se desea comprar una de estos, por favor llame o venga a la tienda para chequear existencia y precio.

### **TENER EN CUENTA EN LOS APARATOS DOMÉSTICOS**

La tienda SVDP no acepta ni vende algunos aparatos domésticos (lavadoras, secadoras, refrigeradoras, cocinas (hornillos). Los que tienen interés en comprarlas pueden averiguar directamente con las siguientes tiendas. Debe llamar a estas tiendas de electrodomésticos usados para hacer arreglos de facturación y establecer una cuenta antes de emitir el comprobantes.

As New Appliances  
5825 W. National Ave.  
(414) 476-6922

Reed's Furniture & Appliances  
4909 W Center St.  
(414) 449-1955

Washing Machine Man  
6555 N Teutonia Ave.  
(414) 247-1731

